

# Gebruiksaanwijzing

VAATWASSER

AFI8531

---

NL

Handleiding

NL 3 - NL 28

### Gebruikte pictogrammen



Belangrijk om te weten



Tip

---

# INHOUD

---

## ***Uw vaatwasser***

---

|           |   |
|-----------|---|
| Inleiding | 4 |
|-----------|---|

## ***Veiligheid***

---

|         |   |
|---------|---|
| Let op! | 5 |
|---------|---|

## ***Beschrijving***

---

|                  |   |
|------------------|---|
| Bedieningspaneel | 7 |
| Binnenwerk       | 7 |

## ***Bediening***

---

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Inschakelen                          | 8  |
| Programmakeuze tabel                 | 10 |
| Zout bijvullen                       | 11 |
| Glansspoelmiddelreservoir            | 12 |
| Vaatwasmiddelen                      | 13 |
| De korven beladen                    | 15 |
| Beschadiging van glaswerk en servies | 19 |
| Filtersysteem                        | 19 |

## ***Onderhoud***

---

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Reinigen sproeiarmen  | 20 |
| Reinigen van de zeven | 20 |
| Reinigen deur         | 20 |

## ***Storingen***

---

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Wat moet ik doen als... | 21 |
| Storingstabel           | 22 |
| Foutcodes               | 23 |

## ***Bijlage***

---

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Verpakking en toestel afvoeren | 24 |
|--------------------------------|----|

## *Inleiding*

---

U heeft gekozen voor een vaatwasser van Etna.  
Optimaal gebruikscomfort en een eenvoudige bediening stonden voorop bij de ontwikkeling van dit product.

In deze handleiding staat beschreven op welke manier u de vaatwasser zo optimaal mogelijk kunt benutten. U vindt informatie over de bediening en achtergrondinformatie over de werking van het toestel. Tevens treft u onderhoudstips aan.

De veiligheidsvoorschriften die van belang zijn tijdens de installatie zijn opgenomen in het installatievoorschrift, dat bestemd is voor de installateur.

Lees deze handleiding voordat u het toestel gaat gebruiken.  
Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat een eventuele volgende gebruiker er ook zijn voordeel mee kan doen.

### *Let op!*



**Laat het toestel aansluiten door een erkend installateur (zie “Installatievoorschrift”). Sluit het apparaat niet aan op het elektriciteitsnet voordat de installatie volledig is voltooid.**

- Sluit het toestel aan conform de plaatselijk geldende installatievoorschriften.
- Het apparaat is gefabriceerd volgens de meest recente veiligheidsstandaarden. Desondanks adviseren wij personen met psychische of motorische stoornissen, mentale achterstand of zwakbegaafdheid het apparaat niet te gebruiken zonder toezicht van een bekwaam persoon. Hetzelfde geldt voor kinderen.
- Wanneer de aansluitkabel is beschadigd mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceorganisatie of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Dit toestel moet worden geaard! Aarding verkleint de kans op een elektrische schok bij storingen en defecten. Dit toestel is uitgerust met een geaard snoer en stekker. Steek de stekker alleen in een geaard stopcontact dat is gemonteerd volgens de lokaal geldende voorschriften!
- Incorrecte aansluiting van het snoer kan resulteren in een levensbedreigende situatie. Neem in geval van twijfel contact op met een gekwalificeerde elektriciën of servicemedewerker. Voer geen veranderingen door aan de stekker. Laat de stekker, wanneer deze niet in het stopcontact past, aanpassen door een gekwalificeerde elektriciën.
- Gebruik de deur en de korf van de vaatwasser niet oneigenlijk. Ga er niet op zitten of staan.
- Reinig geen ongeschikt kunststof vaatwerk in het toestel, tenzij het is voorzien van een merkteken dat aangeeft dat het vaatwasserbestendig is. Volg bij alle vaatwerk, dat niet is voorzien van een dergelijk merkteken, de aanwijzingen van de producent op.
- Gebruik alleen was-, glansspoelmiddelen en zout die zijn bedoeld voor gebruik in een vaatwasser. Gebruik nooit professionele of horeca-wasmiddelen. Gebruik nooit gewoon vaatwasmiddel of wasmiddelen voor textiel.
- Bewaar de wasmiddelen buiten bereik van kinderen.

### *Let op!*

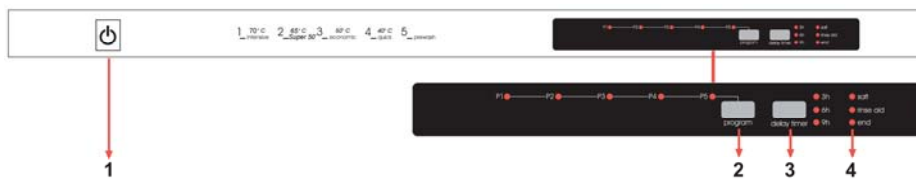
---

- Houd was- en glansspoelmiddelen uit de buurt van kinderen. Houd kinderen uit de buurt van een geopende vaatwasser. Er kan nog wat reinigingsmiddel in het toestel aanwezig zijn. Bij inslikken direct een arts raadplegen en de verpakking meenemen.
- Houd de deur gesloten. U zou kunnen struikelen over een geopende deur.
- Verbuig de aan- en afvoerslang en het aansluitsnoer niet extreem tijdens de installatie. Let op dat deze niet bekneld raken.
- Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen.
- Wasmiddelen voor de vaatwasser zijn sterk alkalisch. Ze zijn bijzonder gevaarlijk bij doorslikken. Bij inslikken direct een arts raadplegen en de verpakking meenemen.
- Vermijd contact met huid en ogen. Houd bij geopende deur van de vaatwasser kinderen uit de buurt.
- Zorg ervoor dat alle losse onderdelen van de vaatwasser correct zijn geplaatst. Open de deur niet tijdens het programmaverloop.
- Plaats geen zware voorwerpen op de geopende deur. Ga er ook niet op staan. Het toestel kan kantelen en er kan schade aan het toestel optreden.
- Plaats, bij het beladen van de korven, scherpe voorwerpen zodanig dat zij het deurrubber niet kunnen beschadigen.
- Voer verpakkingsmaterialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen af.
- Gebruik de vaatwasser uitsluitend voor het doel waarvoor deze ontworpen is. Gebruik het toestel alleen in een vorstvrije ruimte!
- Verwijder de deur van de vaatwasser of maak het slot onklaar wanneer u het toestel afdankt.
- Laat kinderen niet met het toestel spelen.
- Controleer of het wasmiddelreservoir leeg is na afloop van het vaatwasprogramma.
- Vul het zout- en spoelglansreservoir vòòr eerste gebruik en als de indicatielampjes branden. Stel het zoutgebruik vooraf in.
- Bij reparaties of schoonmaakbeurten moet het toestel spanningsloos gemaakt worden. Neem de stekker uit de contactdoos of draai de schakelaar in de meterkast op nul.



# BESCHRIJVING

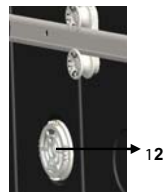
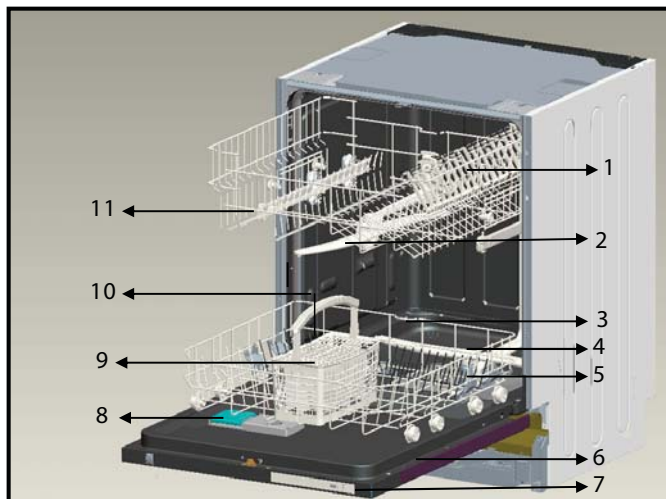
## Bedieningpaneel



1. Aan/uit toets
2. Programmatoets
3. Toets uitgestelde starttijd
4. Waterontharder / glansspoelmiddel / einde programma indicatie

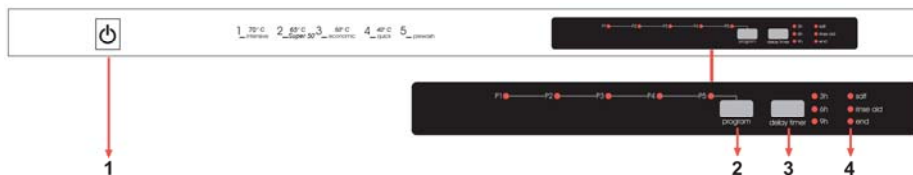
# BESCHRIJVING

## Binnenwerk



1. bovenste korf
2. bovenste sproeiarm
3. onderste korf
4. onderste sproeiarm
5. zeven
6. typeplaatje
7. bedieningspaneel
8. wasmiddel- en glanspoelmiddelreservoir
9. bestekkorf
10. zoutreservoir
11. geleiderail bovenste korf
12. turbo droogeenheid

## Inschakelen



- Open de deur van de vaatwasser.
- Druk op de 'aan-uit' toets (1) om het toestel in te schakelen.  
*Het controlelampje Einde Programma (4) brandt |*
- Kies het gewenste programma (zie pag. xx 'programma-keuzetabel').  
Selecteer een programma met de programmatoets (2).  
*Het bij het gekozen programma behorende controlelampje brandt.*
- Sluit de deur van de vaatwasser.  
*De vaatwasser start automatisch met het gekozen programma.*

### Uitgestelde starttijd

Indien u de vaatwasser op een later tijdstip wilt laten inschakelen, kunt u gebruik maken van de 'uitgestelde start' toets (3). U kunt kiezen tussen een uitsteltijd van 3, 6 of 9 uur. Elke druk op de toets (3) wijzigt de uitsteltijd.

*De indicator van de geselecteerde uitsteltijd brandt.*

Selecteer vervolgens het gewenste programma en sluit de deur van de vaatwasser.

### Voorspoelen

Met het voorspoelprogramma verbetert u het schoonmaakresultaat bij extra vuile vaat. U kunt dit programma zowel los als in combinatie met een ander programma instellen.

### Indicatoren (4)

- Waterontharder  
De indicator geeft aan dat u het zoutvat vullen met regeneratiezout.
- Glansspoelmiddel  
De indicator geeft aan dat u glansspoelmiddelreservoir moet vullen.
- Einde programma  
De indicator geeft aan dat het wasprogramma is beëindigd. Er klinkt bovendien vijf keer een geluidssignaal.

### **Stopzetten of aanpassen van een wasprogramma**

Open de deur.

Houdt de programmatoets (3) langer dan drie seconden ingedrukt.

*De 'Einde programma' indicator knippert.*

Sluit de deur van de afwasmachine.

*De machine pompt gedurende ongeveer 30 seconden af. Na afloop klinkt 5 keer een geluidssignaal en de indicator geeft aan dat het programma is beëindigd.*

U kunt nu opnieuw het gewenste programma selecteren (zie pag. xx 'programma-keuzetabel'). Sluit vervolgens de deur.

**Let op!** Een programma dat al is gestart kan alleen in het beginstadium worden aangepast. Na langere tijd is het vaatwasmiddel al over het vaatwerk verspreid of de machine heeft het waswater al weggepompt. In dat geval moet u het zeepbakje opnieuw vullen (zie hoofdstuk Vaatwasmiddel).

### **Na afloop van het wasprogramma**

Nadat het wasprogramma is afgelopen knippert de 'Einde programma' indicator en klinkt 5 keer een geluidssignaal.

Open de deur van de vaatwasmachine. Schakel het toestel uit met de aan/uit toets (1).

Wacht enkele minuten voordat u de wasmachine uitlaadt. Direct na afloop van het programma zijn vaatwerk en bestek nog erg heet.

De kans bestaat dat er door de hitte vaatwerk kan breken. Door het vaatwerk enkele minuten te laten staan droogt het bovendien beter.

### **Overstroombeveiliging**

Uw afwasmachine is uitgerust met een beveiliging die ervoor zorgt dat er niet te veel water in het toestel kan lopen. De beveiliging sluit het inlaatventiel en zorgt ervoor dat de afwasmachine het teveel wegpompt. Wanneer er water in de machine zit (doordat er eerder teveel water in werd gelaten of door een lek) moet dit eerst worden verwijderd voordat u de afwasmachine opnieuw inschakelt.



## BEDIENING



### Waarschuwing!

Het is gevaarlijk om gedurende het wasprogramma de deur geheel te openen. U kunt in aanraking komen met heet water dat uit de machine spat.

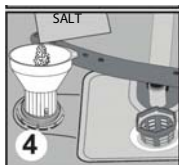
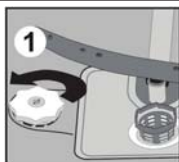
### Programma keuzetabel

| Programma                                       | Symb.<br>Energie/Water                                                             | Programma-<br>informatie                                                                           | Programma-<br>verloop                                                          | Wasmiddel<br>voor-/hoofd middel   | Glansspoel<br>middel | Tijd/<br>(min/KwH/l) |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Intensief                                       |   | Zeer vieze vaat, zoals schalen, pannen, braadpannen, borden, borden met ingedroogde voedselresten. | voorspoelen (50 °C);<br>hoofdwasspoelen (65 °C);<br>spoelen (55 °C);<br>drogen | 5 / 25 gr.<br>of 3-in-1<br>tablet | ★                    | 125/1,36/19,5        |
| Normaal                                         |   | Normaal vieze vaat, zoals schalen, borden, glazen, niet erg vieze pannen. Standaard programma.     | voorspoelen (50 °C);<br>hoofdwasspoelen (50 °C);<br>spoelen (65 °C);<br>drogen | 5 / 25 gr.<br>of 3-in-1<br>tablet | ★                    | 160/1,3/16           |
| *Economisch<br>spaar-<br>programma<br>(EN50242) |   | Niet erg vieze vaat, zoals borden, glazen, kommen en niet erg vieze pannen.                        | voorspoelen;<br>hoofdwasspoelen (55 °C);<br>spoelen (65 °C);<br>drogen         | 5 / 25 gr.<br>of 3-in-1<br>tablet | ★                    | 165/1,02/12          |
| 1 uur<br>snel                                   |   | Dagelijkse vaat in 1 uur. Voor elke dag vaat zoals niet erg vieze of normale borden en pannen.     | hoofdwasspoelen (65 °C);<br>spoelen (50 °C);<br>drogen                         | 5 / 25 gr.<br>of 3-in-1<br>tablet | ★                    | 60/0,95/12           |
| Snel                                            |  | Niet erg vieze vaat, zoals glazen, kristal en teer porselein. Geen droging.                        | hoofdwasspoelen (40 °C);<br>spoelen (45 °C)                                    | 20 gr.                            | -                    | 30/0,5/11            |
|                                                 |                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                |                                   |                      |                      |

\*EN 50242: Dit is een testprogramma. De informatie voor een vergelijktest in overeenstemming met EN50242 is als volgt:

- capaciteit: 12 couverts
- positie bovenkorf: wietjes op geleiders / spoelstand: 6

## Regeneerzout (waterontharder)



Deze machine is uitgerust met een waterontharder. Vul hiervoor de vaatwasmachine met zout.

- Draai, na eerst de onderste korf te hebben verwijderd, de dop van het reservoir los (1 en 2).
- Voordat u het reservoir de eerste keer vult giet u er één liter water in (3).
- Plaats de trechter in de reservoiropening. Giet er ongeveer 2 kg zout in (4). Het is normaal dat er hierbij een beetje water uit de opening stroomt. **Let op!** Gemorst zout verwijderen en direct hierna altijd een volledig programma draaien teneinde schade aan de bodem te voorkomen.
- Draai de dop van het reservoir zorgvuldig vast.

**Let op!** Vul altijd eerst het zoutreservoir en stel de waterhardheid in voordat u de afwasmachine in gebruik neemt. Vul het zoutreservoir bij wanneer het waarschuwingslampje van de waterontharder (2) gaat branden. Het kan voorkomen dat, hoewel het zoutreservoir is gevuld, het lampje enige tijd blijft branden. Het dooft wanneer er voldoende zout in het water is opgelost.

### Zoutverbruik instellen

Pas het zoutverbruik aan volgens onderstaand schema:

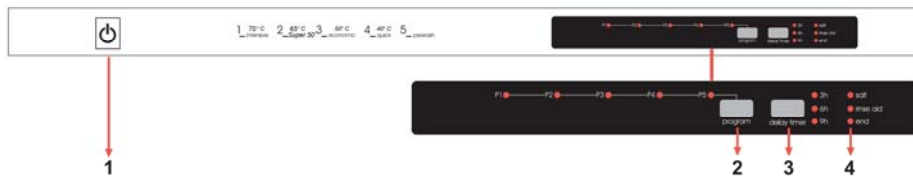
| Niveau water-hardheid | Duitse hardheid dH | Franse hardheid dF | Engelse hardheid dE | Indicator waterhardheid |
|-----------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|
| 1                     | 0-5                | 0-9                | 0-6                 | P1 en P5 lichten op     |
| 2                     | 6-11               | 10-20              | 7-14                | P2 en P5 lichten op     |
| 3                     | 12-17              | 21-30              | 15-21               | P3 en P5 lichten op     |
| 4                     | 18-22              | 31-40              | 22-28               | P4 en P5 lichten op     |
| 5                     | 23-31              | 41-55              | 29-39               | P1, P4 en P5 lichten op |
| 6                     | 32-50              | 56-90              | 40-63               | P2, P4 en P5 lichten op |



Informeer bij het waterleidingbedrijf naar de hardheid van het leidingwater om een en ander volgens bovenstaande tabel in te stellen.

De waterhardheid is standaard op niveau 3 ingesteld.

## BEDIENING



### Resetten

Open de deur van de afwasmachine  
*De indicator van het laatst gekozen programma knippert.*

Houdt de programmatoets (2) langer dan drie seconden ingedrukt.  
*De 'Einde programma' indicator knippert. De indicator van het laatst gekozen programma dooft.*

Sluit de deur van de afwasmachine.  
*De machine pompt gedurende ongeveer 30 seconden af. Na afloop klinkt 5 keer een geluidssignaal en de indicator geeft aan dat het programma is beëindigd.*

Schakel de afwasmachine uit met de aan/uit toets (1)

### Waterhardheid instellen

Druk op de programmatoets (2) en houd deze ingedrukt.  
Schakel tegelijkertijd de afwasmachine in met de aan/uit toets (1).  
Houd de programmatoets ingedrukt totdat de indicatoren P1-P2-P3-P4-P5 en de indicator 'Einde programma' oplichten en vervolgens doven.

Stel de gewenste waterhardheid door herhaaldelijk op de programmatoets (2) te drukken.

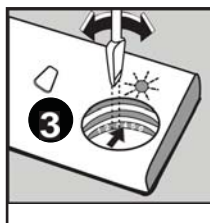
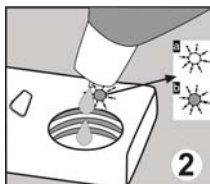
Druk na het maken van de gewenste instelling op de aan/uit toets (1).  
*De ingestelde waarde wordt in het geheugen opgeslagen.*

### Glansspoelmiddelreservoir

Tijdens de laatste spoelbeurt wordt glansspoelmiddel toegevoegd.  
Glansspoelmiddel voorkomt dat er sporen van druppels achterblijven op de schone vaat. Het zorgt er bovendien voor dat de vaat sneller droogt doordat het water er gemakkelijk afglijdt.

De afwasmachine is ontworpen voor gebruik van vloeibaar glansspoelmiddel. Het glansspoelmiddelreservoir bevindt zich op de binnenzijde van de deur, naast het vaatwasmiddelbakje.

**Let op:** vul het glansspoelmiddelreservoir bij wanneer het controlelampje van het glansspoelmiddel gaat branden. Het reservoir heeft een capaciteit van ca. 100 ml. Giet het glansspoelmiddelreservoir niet te vol. Het glansspoelmiddel stroomt dan over. Gemorst glansspoelmiddel moet verwijderd worden. Er kan anders lekkage ontstaan door extreme schuimvorming.



1. Draai de dop van het glansspoelmiddelreservoir open (naar links, naar de pijl met "open").
2. Giet het glansspoelmiddel in het reservoir. Let er hierbij op dat u er niet teveel in giet. Het reservoir heeft een capaciteit van ca. 100 ml. Als de indicator donker (b) is, betekent dit dat er voldoende glansspoelmiddel aanwezig is. Als de indicator lichtgekleurd (a) is, betekent dit dat u het glansspoelmiddel bij moet vullen.
3. Plaats de dop terug.

### De hoeveelheid glansspoelmiddel instellen

Tijdens de laatste spoelbeurt wordt een vastgestelde hoeveelheid glansspoelmiddel toegevoegd. Net zoals bij vaatwasmiddel is de hoeveelheid glansspoelmiddel afhankelijk van de waterhardheid bij u in de buurt. Teveel glansspoelmiddel kan leiden tot strepen op het vaatwerk.

Het glansspoelmiddelreservoir heeft 6 standen. Standaard staat het reservoir ingesteld op stand 3. Stel het reservoir in eerste instantie in op stand 2. Indien er in dat geval vlekken op het vaatwerk blijven ontstaan vergroot u de hoeveelheid glansspoelmiddel door de keuzeknop van het reservoir op stand 3 te draaien. Als dat ook niet helpt stelt u de keuzeknop in op een hogere stand. Herhaal deze handeling totdat de vaat streeploois droog uit de machine komt.

### Vaatwasmiddelen

De chemische stoffen in vaatwasmiddelen verwijderen het vuil, breken het af en zorgen ervoor dat het vuil uit de afwasmachine afgevoerd wordt. De meeste in de winkel verkrijgbare vaatwasmiddelen zijn geschikt voor dit doel.

#### **Waarschuwing!**

Vaatwasmiddel voor afwasmachines is een bijtend product. Houd het daarom buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken direct een arts raadplegen en de verpakking meenemen.

#### **Geconcentreerd vaatwasmiddel**

Gebaseerd op hun chemische samenstellingen zijn er 2 verschillende soorten geconcentreerd vaatwasmiddel:

- Conventionele alkalische vaatwasmiddelen met bijtende ingrediënten.
- Laag alkalische geconcentreerde vaatwasmiddelen met natuurlijke enzymen.



Het gebruik van geconcentreerd vaatwasmiddel in combinatie met “normale” wasprogramma's levert minder vervuiling op en is goed voor uw vaat: deze wasprogramma's zijn speciaal afgestemd op de vuiloplossende eigenschappen van de enzymen in geconcentreerd vaatwasmiddel. Hierdoor bereiken “normale” wasprogramma's met geconcentreerd vaatwasmiddel dezelfde resultaten als bij het gebruik van een intensief wasprogramma.

#### **Vaatwastabletten**

Vaatwastabletten van verschillende fabrikanten lossen met verschillende snelheid op. Hierdoor lossen sommige soorten vaatwastabletten niet volledig op tijdens korte wasprogramma's, waardoor hun reinigende werking minder wordt. Gebruik daarom vaatwastabletten vooral in combinatie met lange wasprogramma's, zodat de vaatwastabletten de kans krijgen om volledig op te lossen. Wanneer u van vaatwastabletten overstapt op een traditioneel vaatwasmiddel moet u ervoor zorgen dat het zoutvat en het glansspoelmiddelreservoir gevuld zijn.

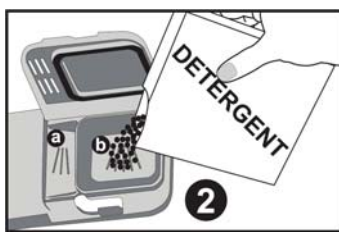
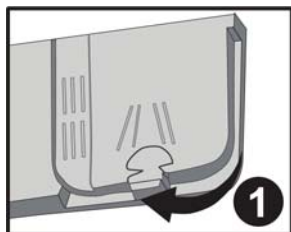
### Vaatwasmiddelbakje

Uw vaatwasmachine gebruikt minder vaatwasmiddel en glansspoelmiddel dan conventionele vaatwasmachines. In het algemeen is slechts één maatschepje afwaspoeder nodig voor een normale afwasbeurt. Gebruik meer vaatwasmiddel bij sterker vervuild vaatwerk. Vul het zeepbakje vlak voor de start van het programma. Het vaatwasmiddel kan anders vochtig worden en daardoor niet volledig oplossen.



**Let op!** In de tabel op pag. 12 vindt u informatie over de hoeveelheid vaatwasmiddel voor de verschillende programma's. Dit zijn gemiddelden, afhankelijk van de hardheid van het water en de vervuiling van de vaat kan een andere dosering nodig zijn.

### Vullen



1. Druk op de ontgrendeling als de deksel gesloten is.  
*De deksel springt open.*
2. Vul het vaatwasmiddelbakje vlak voor de start van een wasprogramma.

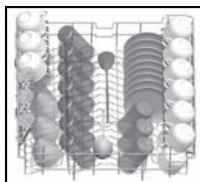
De markering in het vaatwasmiddelbakje geeft de dosering aan.

- Bakje voor hoofdwasmiddel (b). Het bakje heeft een capaciteit van maximaal 40 cm<sup>3</sup>.  
Vul het bakje met 25 cm<sup>3</sup> wasmiddel bij sterk vervuilde vaat of 15 cm<sup>3</sup> bij normaal vervuilde vaat.
- Bakje voor voorwasmiddel (a). Het bakje heeft een capaciteit van 5 cm<sup>3</sup>. Maak gebruik van het bakje in geval van aangekoekt vuil of bij een overvolle vaatwasmachine.



Gebruik alleen vaatwasmiddel dat speciaal geschikt is voor vaatwasmachines. Bewaar het vaatwasmiddel op een koele en droge plek. Doe pas vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje als u direct daarna een wasprogramma draait.

### *De korven beladen*



#### **Gebruik van de bovenkorf**

De bovenkorf is ontworpen voor kwetsbaar, licht vaatwerk zoals glazen, kopjes en schoteltjes, borden, kleine kommen en ondiepe (niet erg vieze) pannen.

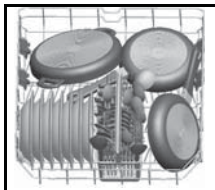
Plaats het vaatwerk zodanig dat het niet kan verschuiven wanneer het besproeid wordt. De bovenkorf kan in hoogte versteld worden.



#### **Kopjesrek**

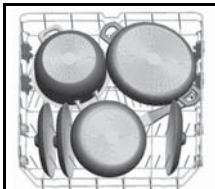
Wanneer u het kopjesrek uitklapt (a) kunt u het gebruik voor kopjes.

Wanneer u het inklapt (b) kunt u de ruimte eronder gebruiken voor bijvoorbeeld lange glazen.

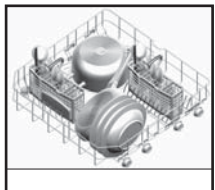


### Gebruik van de onderkorf

Wij raden u aan om grote voorwerpen die het moeilijkst te reinigen zijn in de onderkorf te plaatsen: potten, pannen, pandeksels, ovenschalen en kommen. Het verdient voorkeur om ovenschalen en pandeksels aan de zijkant van de korf te plaatsen. Op die manier kunnen ze de sproeiarm niet hinderen als deze ronddraait.



- Potten, serveerschalen etc. moeten altijd ondersteboven in de korf geplaatst worden.
- Diepe kommen moeten schuin, met de opening naar beneden geplaatst worden, zodat het water eruit kan lopen.
- De onderkorf kan zodanig worden aangepast dat er ook grotere, of meer, potten en pannen in passen.



### Bestekmandje

Het bestekmandje wordt in de onderkorf gebruikt. Bestek moet in het bestekmandje worden geplaatst, met de heften naar beneden. Lang keukengerei, zoals pollepels, moeten in een liggende (horizontale) positie, op het middenrek in de bovenkorf worden geplaatst.

### Waarschuwing!

Zorg ervoor dat er geen voorwerpen door de bodem van het bestekmandje kunnen steken. Hierdoor blokkeert de sproeiarm.

### **Niet geschikt bestek/servies voor in de vaatwasser**

- Bestek met een houten, porseleinen of parelmoeren heft
- Plastic voorwerpen die niet hittebestendig zijn
- Bestek met gelijmd onderdelen die niet hittebestendig zijn
- Gelijmd bestek of servies
- Tinnen of koperen voorwerpen
- Loodkristallen glaswerk
- Stalen voorwerpen die gevoelig zijn voor roest
- Houten schotels
- Voorwerpen gemaakt van synthetische vezels

### **Beperkt geschikt bestek/servies voor in de vaatwasser**

- Sommige glassoorten kunnen dof worden na een groot aantal wasbeurten
- Zilver en aluminium kunnen verkleuren na gebruik in de vaatwasser
- Geglazuurde motieven kunnen vervagen na regelmatig wassen



**Let op!** Plaats geen voorwerpen in de vaatwasser die bevuild zijn met sigarettenas, kaarsvet, lak of verf. Als u nieuw keukengerei koopt, let er dan op dat dit geschikt is voor de vaatwasser.

Laad de vaatwasser niet te vol. Er is slechts plaats voor 12 standaard couverts. Plaats geen keukengerei dat niet geschikt is voor een vaatwasser. Dit is belangrijk voor goede wasresultaten en een gunstig energieverbruik.

### **Plaatsen van bestek en servies**

Voordat u de vaat in de vaatwasser plaatst moet u:

- Grote voedselresten verwijderen.
- Aangekoekte en aangebrande voedselresten even laten weken.



### **Let er bij het plaatsen op dat:**

- De spoeiarmen niet geblokkeerd worden door de vaat.
- Holle voorwerpen met de opening naar beneden worden geplaatst, zodat er geen water in kan blijven staan.

### **Borden en bestek mogen elkaar niet afdekken**

- Het glaswerk mag elkaar niet raken, om beschadigingen te voorkomen.
- Plaats grote voorwerpen die lastig schoon te krijgen zijn in de onderkorf.
- De bovenkorf is speciaal bedoeld voor lichtere voorwerpen zoals glazen, koffie- en theekopjes.



### **Waarschuwing!**

- Lange messen die rechtop staan in het bestekmandje kunnen letsel veroorzaken!
- Plaats lang en/of scherp bestek zoals vleesmessen in een liggende positie in de bovenkorf.

## **Beschadiging van glaswerk en ander servies**

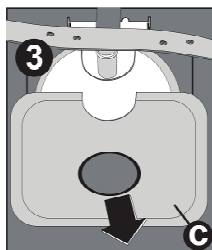
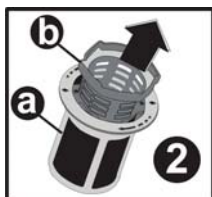
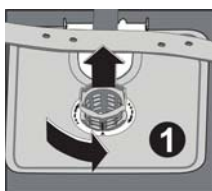
### **Mogelijke oorzaken:**

- Type glas of fabricageproces. Chemische samenstelling van het vaatwasmiddel.
- Watertemperatuur en tijdsduur van het wasprogramma.

### **Voorgestelde oplossing:**

- Gebruik glaswerk en porseleinen servies waarvan de fabrikant aangeeft dat het geschikt is voor de vaatwasser.
- Gebruik een milder/minder bijtend vaatwasmiddel. Vraag indien noodzakelijk meer informatie aan bij fabrikanten van vaatwasmiddelen.
- Selecteer een wasprogramma met een lagere temperatuur.
- Haal glaswerk en bestek zo snel mogelijk na afloop van het programma uit de vaatwasser, om beschadigingen te voorkomen.

### Filtersysteem



Afhankelijk van het gebruik moeten de zeven regelmatig onder de kraan afgespoeld worden. Het filtersysteem bestaat uit drie componenten: de grote zeef, de grove zeef en de fijne zeef.

- 1. Fijne zeef;** Deze zeef houdt vuil en etensresten tegen in de buurt van de afvoer pomp en zorgt ervoor dat deze resten niet weer over het vaatwerk wordt verspreid tijdens het programma.
- 2. Grove zeef;** Grotere delen, zoals botresten of stukjes glas die de afvoer zouden kunnen verstopen, worden opgevangen in de grove zeef. Om de vervuiling uit de zeef te verwijderen moet u de lipjes bovenop de zeef licht samenknijpen en de zeef naar boven toe verwijderen.
- 3. Grote zeef;** Etensresten en vuil die op deze zeef terecht komen worden door een speciale straal op de onderste sproeiarm naar de grove zeef gespoeld.

### Filtergroep reinigen

Voor een optimale werking van de afwasmachine moet de gehele filtergroep worden gereinigd.

De filtergroep haalt op efficiënte wijze voedselresten uit het water en zorgt ervoor dat het waswater gedurende het wasprogramma kan blijven circuleren. Het is dan ook een goed idee om na iedere wasbeurt de grotere voedselresten uit de filtergroep te verwijderen door de halfronde zeef en filterhuis onder stromend water te reinigen.

- Verwijder de filtergroep door hem aan de greep rechtstandig omhoog te verwijderen. Alle onderdelen van de filtergroep moeten minstens een keer per maand gereinigd worden.
- Gebruik een afwasborstel om de grove zeef en de fijne zeef schoon te maken. Zet de filtergroep volgens de illustratie hiernaast weer in elkaar en plaats de gehele filtergroep weer in de kuip van de afwasmachine.

Gebruik de afwasmachine nooit zonder de filtergroep. Incorrect terugplaatsen van de filtergroep heeft tot gevolg dat de afwasmachine niet meer optimaal presteert. Een ander gevolg kan zijn dat er beschadigingen optreden aan bestek en vaatwerk.

### *Reinigen sproeiarmen*



Het is noodzakelijk dat u de sproeiarmen regelmatig reinigt.

Vervuiling verstopt op den duur de sproeikoppen en de lagers van de sproeiarmen. Reinig de sproeiarmen als volgt:

- Draai de moer van de bovenste sproeiarm naar links los om de arm te kunnen verwijderen.
- Verwijder vervolgens de sproeiarm.
- Trek de onderste sproeiarm naar boven toe uit de houder.
- Reinig de sproeiarmen in een warm sopje en maak de sproeikoppen met een zachte borstel schoon.
- Spoel de sproeiarmen grondig af en plaats ze terug.

### *Reinigen deur*

Reinig de rand van de deur inclusief het afdichtingsrubber met een zachte, vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in het deurslot en de elektrische componenten kan binnendringen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen in een spuitbus. Gebruik ook geen agressieve schoonmaakmiddelen, zoals schuursponsjes. Deze schoonmaakmiddelen kunnen de lak beschadigen.

## Wat moet ik doen als...

Wanneer het toestel niet goed werkt, betekent dit niet altijd dat het defect is. Probeer het euvel eerst zelf te verhelpen. Bel de servicedienst wanneer onderstaande adviezen niet helpen.



### Let op!

Maak het toestel spanningsloos voordat met reparatie wordt gestart. Bij voorkeur door de stekker uit het stopcontact te halen.

## Storingstabel

| Probleem                           | Mogelijke oorzaken                                                                    | Oplossing                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De afwasmachine functioneert niet. | Zekering defect of de aardlekschakelaar is geactiveerd.                               | Vervang de zekering of reset de werkschakelaar. Verwijder andere apparaten die op dezelfde groep zijn aangesloten.                                                          |
|                                    | De elektriciteitsvoorziening is niet ingeschakeld.                                    | Overtuig u ervan dat de afwasmachine is ingeschakeld en de deur gesloten. Overtuig u ervan dat de stekker in het stopcontact zit.                                           |
|                                    | De waterdruk is laag.                                                                 | Controleer of de afwasmachine correct op de waterleiding is aangesloten en de tapkraan is opgedraaid.                                                                       |
| De afvoerpomp stopt niet.          | Het water loopt over.                                                                 | Het systeem is zodanig ontworpen dat het zelf overlopend water detecteert. Indien dit het geval is sluit het toestel de circulatiepomp af en schakelt het de afvoerpomp in. |
| Geluid.                            | Sommige geluiden zijn normaal.                                                        | Geluid van omwalspomp/spoelgeluiden; openen van het vaatwasmiddelenbakje.                                                                                                   |
|                                    | Bestek staat niet rammelvast in de bestekmand of er is iets kleins uit korf gevallen. | Zorg ervoor dat alles stevig in de afwasmachine staat.                                                                                                                      |
|                                    | De motor maakt een brommend geluid.                                                   | De pomp is geblokkeerd, raadpleeg een installateur.                                                                                                                         |
| Verontreiniging van de kuip.       | Slecht vaatwasmiddel.                                                                 | Gebruik uitsluitend speciaal vaatwasmiddel voor afwasmachines om verontreiniging te voorkomen.                                                                              |
|                                    | Verstopte filters                                                                     | Open de deur en reinig de filters. Draai daarna het voorspoelprogramma.                                                                                                     |
|                                    | Glansspoelmiddel geknoeid.                                                            | Veeg geknoeid glansspoelmiddel altijd direct weg.                                                                                                                           |

## STORINGEN

| Probleem                                                    | Mogelijke oorzaken                                                                                                                                                                                                                   | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vaatwerk niet droog.                                        | Reservoir voor glansspoelmiddel is leeg.                                                                                                                                                                                             | Zorg ervoor dat het reservoir voor glansspoelmiddel gevuld is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Vaatwerk en platte voorwerpen zijn niet schoon.             | Onjuist programma.                                                                                                                                                                                                                   | Selecteer een krachtiger programma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                             | Korven niet goed beladen.                                                                                                                                                                                                            | Zorg ervoor dat het functioneren van het vaatwasmiddelenbakje en de sproeiarmen niet belemmerd wordt door grote schalen/schotels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Vlekken en aanslag op glazen en plat vaatwerk.              | Extreem hard water. Lage temperatuur van het instromende water. De afwasmachine is overbeladen.<br>Korven niet goed beladen. Oud of vochtig vaatwasmiddel. Reservoir glansspoelmiddel is leeg. Foute dosering van het vaatwasmiddel. | Om vlekken van glazen voorwerpen te verwijderen: Verwijder alle metalen voorwerpen uit de afwasmachine. Gebruik voorgeschreven hoeveelheid vaatwasmiddel. Selecteer het langste programma. Laat de afwasmachine ongeveer 18 tot 22 minuten draaien; het heeft dan de hoofdwascyclus bereikt. Open voorzichtig de deur en giet 2 kopjes schoonmaakazijn op de bodem. Sluit de deur en laat de afwasmachine het programma voltooien. Wanneer azijn niet werkt: Herhaal bovenstaande stappen, maar gebruik een kwart kopje (60 ml) citroenzuurkristallen in plaats van schoonmaakazijn. |
| Wolkachtige vlekken op glaswerk.                            | Combinatie van zacht water en te veel vaatwasmiddel.                                                                                                                                                                                 | Gebruik minder vaatwasmiddel en kies het glas-programma waarmee glaswerk gereinigd kan worden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Gele of bruine aanslag op de binnenkant van kuip.           | IJzersporen in water kunnen aanslag in de kuip van de afwasmachine veroorzaken.                                                                                                                                                      | Neem contact op met een producent van waterontharders voor een speciaal filter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Witte aanslag op de binnenkant van de kuip.                 | Hard water.                                                                                                                                                                                                                          | Hoger zoutverbruik instellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Er blijft vaatwasmiddel achter in het vaatwasmiddelenbakje. | Het vaatwasmiddelenbakje wordt geblokkeerd door vaatwerk                                                                                                                                                                             | Belaad de korven zodanig dat het vaatwerk het vaatwasmiddelenbakje niet langer blokkeert. Reinig de bovenste sproeiarm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Stoom.                                                      | Bij openen deur.                                                                                                                                                                                                                     | Dit is mogelijk bij het einde van het programma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Zwarte of grijze vlekken op vaatwerk.                       | Aluminium kookgerei heeft langs vaatwerk geschuurd.                                                                                                                                                                                  | Aluminium kan verkleuren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Er blijft water staan onder de zeven.                       | Dit is normaal.                                                                                                                                                                                                                      | Een kleine hoeveelheid water rond de afvoer aan de achterkant van de kuipbodem houdt de afdichting soepel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| De afwasmachine lekt.                                       | Glansspoelmiddelreservoir te vol of er lekt glansspoelmiddel.                                                                                                                                                                        | Zorg ervoor dat u het glansspoelmiddelreservoir niet te ver vult. Gemorst glansspoelmiddel kan leiden tot schuim/overstroming. Veeg gelekt glansspoelmiddel weg met een vochtige doek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                             | De afwasmachine staat niet waterpas.                                                                                                                                                                                                 | Zet de afwasmachine waterpas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

# STORINGEN

## Foutcodes

| intensief (P1) | normaal (P2) | spaar-programma (P3) | snel (P4) | voorspoelen (P5) | soort storing                            | oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|--------------|----------------------|-----------|------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| *              | *            |                      |           | *                | Onvoldoende watertoevoer                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg ervoor dat de waterkraan geheel geopend is en dat er geen knik in de toevoerslang zit</li> <li>• Controleer of de toevoerslang niet verstopt is</li> <li>• Herstart de vaatwasmachine. Neem contact op met de servicedienst indien het probleem zich blijft voordoen</li> </ul> |
|                | *            |                      | *         | *                | Beveiliging wateroverlast ingeschakeld   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluit de waterkraan en neem contact op met de servicedienst</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
|                |              | *                    | *         | *                | De vaatwasmachine pompt niet af          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de afvoerslang is aangesloten</li> <li>• Controleer de bodemzeef en de filtergroep</li> <li>• Herstart de vaatwasmachine en beëindig het laatst gekozen programma</li> </ul>                                                                                           |
| *              |              | *                    | *         | *                | Verwarmingsfout                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Neem contact op met de servicedienst</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
|                | *            | *                    | *         | *                | Geluidssignaal wateroverlast geactiveerd | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schakel de vaatwasmachine uit en sluit de waterkraan</li> <li>• Neem contact op met de servicedienst</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| *              | *            | *                    | *         | *                | Storing in de elektronica                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Neem contact op met de servicedienst</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| *              |              | *                    |           | *                | Temperatuur in machine te hoog           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Neem contact op met de servicedienst</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| *              |              |                      | *         | *                | Storing verwarmingsensor                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Neen contactop met de servicedienst</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |



Mocht het toestel overvuld raken of overmatige lekkage vertonen, toevoerkraan sluiten en de servicedienst waarschuwen.

---

## *Technische gegevens*

---

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| Capaciteit                 | 12 couverts              |
| Hoogte                     | 815 - 870 mm             |
| Breedte                    | 596 mm                   |
| Diepte                     | 550 mm                   |
| Netto gewicht              | 38 kg                    |
| Geluidsniveau              | 41 dB (A) re 1 pW        |
| Electrische aansluiting    | 220-240 V, 50 Hz         |
| Vermogen                   | 2200 W                   |
| Vermogen in uitstand       | 0 W                      |
| Vermogen in stand-by stand |                          |
| Watertoevoer druk          | 0,4-10 bar) - 0,04-1 MPa |
| Energieklasse              | A+                       |

### Afvoeren

#### Verpakking en toestel afvoeren

Bij de vervaardiging van dit toestel is gebruik gemaakt van duurzame materialen. Dit toestel moet aan het eind van zijn levenscyclus op verantwoorde wijze worden afgevoerd. De overheid kan u hieromtrent informatie verschaffen.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Gebruikt kunnen zijn:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFK-vrij polystyreen (PS-hardschuim).

*Deze materialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen afvoeren.*



Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht. Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisvuil mag worden gevoegd. Het toestel moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht of naar een verkooppunt dat deze service verschaft.

Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaat. Het zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen.



**Let op!** verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen.



#### Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, Besluiten en Verordeningen en de eisen die zijn vermeld in de normen waar naar wordt verwezen.





